

Cahiers **GUT** *enberg*

♫ ÉDITORIAL : ÉCOLE DIDOT ET LIGATURES

¶ Jacques ANDRÉ, Jean-Louis ESTÈVE

Cahiers GUTenberg, n° 22 (1995), p. I-IV.

<http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG_1995__22_R1_0>

© Association GUTenberg, 1995, tous droits réservés.

L'accès aux articles des *Cahiers GUTenberg*

(<http://cahiers.gutenberg.eu.org/>),

implique l'accord avec les conditions générales

d'utilisation (<http://cahiers.gutenberg.eu.org/legal.html>).

Toute utilisation commerciale ou impression systématique

est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression

de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

Éditorial : école Didot et ligatures

DIDOT, c'était toute une dynastie de graveurs de caractères, d'imprimeurs, de typographes, de libraires, etc. qui a profondément marqué la culture française pendant des siècles. DIDOT*¹, c'était aussi le nom d'un « projet » du programme Comett* de la CEE. Pas question d'irrévérence, simplement un hommage² et l'habitude en informatique d'utiliser des acronymes. Alors, Didot c'est aussi *DIdacticiel de Dessin assisté par Ordinateur de caractères Typographiques* ou bien *Dligitization and Design Of Typefaces*.

MAIS au delà des termes, il y a la matière : le projet Didot était un projet d'enseignement de la typographie numérique pour les professionnels des arts graphiques qui ne se sont peut-être pas assez mis à ces nouvelles technologies (le marché des « fontes » étant en effet presque complètement aux mains des américains), mais aussi pour les informaticiens qui eux, au moins on le sait, n'ont jamais eu de formation « à la lettre ». C'est pourquoi ce projet s'est toujours forcé de mélanger les genres : culture typographique et technique informatique.

CEST dans ce contexte que plusieurs « écoles Didot » se sont tenues en Europe entre 1989 et 1993. Diverses publications en ont résulté, notamment deux livres³ et un programme d'enseignement⁴ sur la typographie numérique.

PPLUSIEURS de ces écoles se sont tenues en France en 1992 et étaient donc des séminaires de formation, voire de sensibilisation (Paris, École Estienne* en mai, Rennes en juillet). Un séminaire, par contre, était plus au niveau de la recherche, de la prospective, de l'ouverture. Il s'est tenu à l'École Estienne* à Paris en mai 1992, sur le thème : « logotypes, ligatures & signes contextuels ». Les enseignants étaient soit des spécialistes de la typographie (Gérard BLANCHARD, René PONOT, François BOLTANA, Thierry GOUTTENÈGRE, Christian DELORME, Francis FREISZ, Serge CORTESI) soit des informaticiens (Jean-Daniel FEKETE, Jacques ANDRÉ, Emmanuel CUNY).

MAIS, comme le disait Ladislav MANDEL dans un autre de ces séminaires : « Ces écoles, c'est comme le parfum : c'est bien, c'est envoûtant mais, après, il n'en reste rien. ». Alors, nous avons essayé de laisser une trace, de réunir des textes reflétant l'esprit et la matière de cette école Didot sur le thème des « ligatures et signes contextuels ». Nous

1. Les noms suivis d'une astérisque font partie du glossaire *in fine* de cet éditorial.

2. Quel nom pouvait mieux marquer, en Europe, le passage de la typographie « classique » à la typographie numérique que celui de quelqu'un qui a fait passer des noms de tailles de caractères – fussent-ils charmants comme *nonpareille*, *mignonne*, *gros-romain* ou autres *double trismégiste* – à des mesures plus quantifiables comme le didot ?

3. L'un en anglais : *Visual and Technical Aspects of Type*, textes réunis par Roger Hersch, Cambridge University Press, 1993 ; l'autre, en anglais et en italien : *L'avventura Didot: caratteri da stampa e nuove tecnologie*, De Macchi Progetti Grafici, Turin, 1994.

4. Jacques André and Roger Hersch, « Teaching Digital Typography », *EPODD – Electronic Publishing, Origination, Dissemination and Design*, vol. 5, n° 2, juin 1992, 79–90 ; une version française est disponible : « Enseigner la typographie numérique », *Rapport de recherche* n° 1618, Inria, 1992.

y avons ajouté aussi un texte de Yannis HARALAMBOUS inspiré d'une conférence qu'il avait donnée à Rennes lors de l'école Didot de juillet 1992. Enfin, quelques semaines plus tard, les Rencontres de Lure* comprenaient une conférence sur un sujet proche. Il nous a alors paru intéressant d'inclure ici l'article de Adolf WILD ce qui a été possible grâce à la compréhension de l'auteur et de son traducteur mais aussi des Rencontres de Lure et de leurs animateurs, en l'occurrence Louis VOLLAIRE et Marc COMBIER que nous tenons à remercier ici.

LÉTAIT tentant de faire une synthèse de ces conférences. Nous avons préféré laisser à chaque article son indépendance, à chaque auteur sa propre façon de voir les choses, quitte à être redondant, quitte à laisser au lecteur le soin de faire sa propre synthèse. Nous nous sommes simplement permis alors de faire quelques renvois d'un article à l'autre.

LES *Cahiers Gutenberg**, dont l'un d'entre nous est rédacteur en chef, ont bien sûr accepté de recevoir ces textes. Mais restait à faire ce *Cahier*. Nos charges professionnelles ne nous en ont pas laissé tout le temps nécessaire, puis certains auteurs nous ont demandé un délai, puis les techniques évoluant, certains articles ont dû être revus, puis... Ce *Cahier* sort donc avec plus de trois ans de retard!

EN GUISE de colophon, signalons que ce vingt-deuxième *Cahier GUTenberg* a été composé en utilisant \TeX 2e et comme caractère principal la famille *Adobe-Garamond*, qu'il a été « imprimé » (photocopié à 600 dpi) sur la Docutech de Xerox à l'université de Rennes et qu'il est disponible sur Internet⁵.

QU'IL NOUS soit permis enfin de remercier ici, outre les auteurs de ce *Cahier*, les organismes qui ont aidé à la préparation des écoles Didot en France (et notamment l'École Estienne, l'École des Beaux-Arts de Rennes et l'Inria-Rennes), les enseignants des écoles Didot en France : Serge CORTESI, Emmanuel CUNY, Yvon DANIEL, Christian DELORME, Jean-Daniel FEKETE, Francis FREISZ, Roger HERCH, Piero de MACCHI, Ladislav MANDEL, Michel PALIX, Jérôme PEIGNOT ; tous ceux qui ont contribué de quelque façon à la réalisation de ce *Cahier* : Bernard GAULLE, Philippe LOUARN, Éric PICHERAL ; sans oublier les « élèves » de ces écoles dont la participation a souvent amené les auteurs à préciser leurs propos.

Jacques ANDRÉ
Coordinateur du projet Didot
Irisa/Inria-Rennes
Campus de Beaulieu
35042 Rennes cedex

Jean-Louis ESTÈVE
Professeur
École Supérieure Estienne
18, boulevard Blanqui
75013 Paris

5. <http://www.univ-rennes1.fr/pub/GUTenberg/publications/publis.html>

Index

- Association GUTenberg** Voir GUTenberg.
- Cahiers Gutenberg** Magazine, trimestriel, de l'association GUTenberg*.
- Comett** Nom d'un ancien programme de la CEE de formation professionnelle aux hautes technologies. Ce programme redémarre en 1995 dans le cadre des programmes Leonardo et Socrate. Les participants à un projet doivent appartenir à la CEE ou à l'AELE, relever de milieux universitaires ou de PME, et s'engager à investir autant d'argent dans le projet que la CEE en donne.
- Didot** Famille de graveurs, fondeurs, typographes, imprimeurs, libraires, etc. ayant régné en France aux XVIII^e et XIX^e siècles.
- Didot** *Didacticiel de Dessin assisté par Ordinateur de caractères Typographiques* ou bien *Digitization and Design Of Typefaces*. Nom d'un projet Comett* de la CEE. Les participants comprenaient des instituts universitaires (École d'Art de Bâle, Suisse ; Département de typographie de l'université de Reading, Angleterre), des centres de recherche (École polytechnique fédérale de Lausanne, Suisse ; Inria-Rennes ; EuroParc de Rank-Xerox à Cambridge, Angleterre), une entreprise industrielle (URW à Hambourg, Allemagne) et des studios graphiques (De Macchi à Turin, Italie, Hitacho à Bilbao, Espagne et Infoprint à Salonique en Grèce). Adresse : projet Didot, Irisa/Inria-Rennes, campus de Beaulieu, F-35042 Rennes cedex.
- École Supérieure Estienne** École professionnelle d'arts graphiques de la ville de Paris. Adresse : 18 boulevard Blanqui, 75013 Paris.
- Estienne** Famille de typographes ayant régné en France au XVI^e siècle.
- Gutenberg** Johannes GENSFLEISCH, dit Jean GUTENBERG. Typographe et imprimeur allemand ; inventeur de l'« imprimerie » et en tout cas des caractères mobiles en plomb et surtout du processus de recyclage de ceux-ci.
- GUTenberg** GUT comme « Groupement des Utilisateurs de T_EX* ». Association loi de 1901 qui publie les *Cahiers Gutenberg**. Adresse : BP 10, 93220 Gagny Principal.
- Lurs** Village de Haute-Provence où se tiennent les *Rencontres de Lure** depuis 1952. Cette année et ce lieu sont aussi ceux d'un crime plus connu sous le nom du film qui en a été tiré : *L'affaire Dominici*. Lurs est proche de la montagne de Lure où vivait GIONO, l'un des fondateurs de ces Rencontres.

Rencontres de Lure

Nom d'une association internationale de typographie, créée par Maximilien VOX et Jean GARCIA en 1952. Elle organise tous les ans à Lurs* des réunions. Siège actuel : Rencontres internationales de Lure, chez Marc COMBIER, BP 533, 71010 Mâcon cedex.

T_EX

Nom d'un logiciel de traitement de texte inventé par le mathématicien Donald KNUTH pour le traitement des textes scientifiques bien avant la PAO ce qui explique peut être qu'il ne soit pas WYSIWYG. Mais était-ce utile? Son système de gestion de fontes, METAFONT, le rend particulièrement adapté aux traitements de textes multilingues ou non-latins.